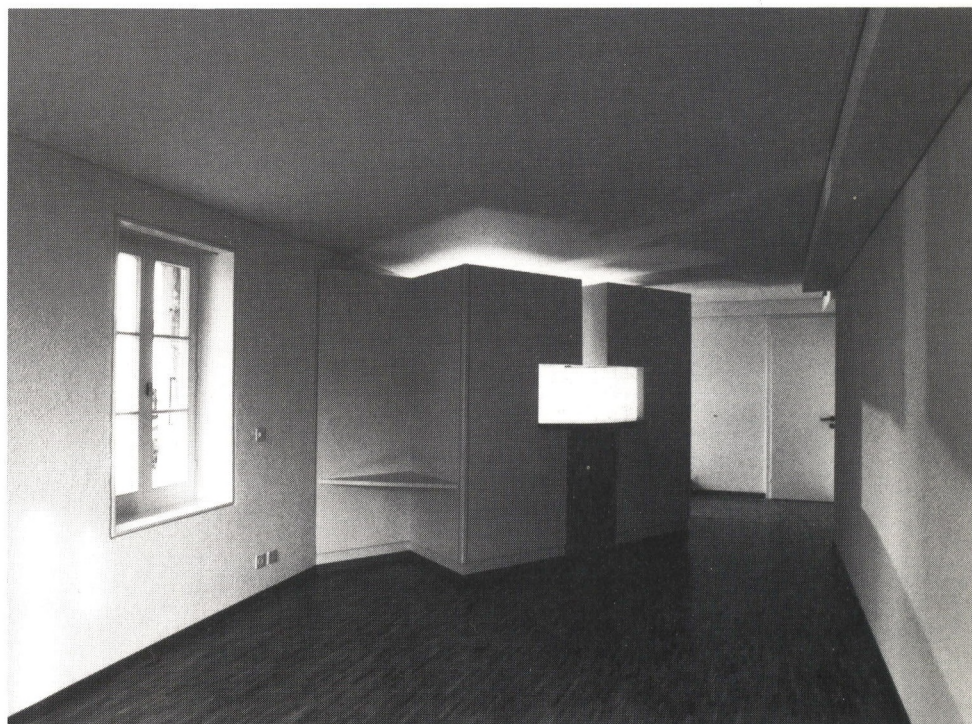


Petit logement à Ouchy 1007 Lausanne

Kleinwohnung in Ouchy 1007 Lausanne

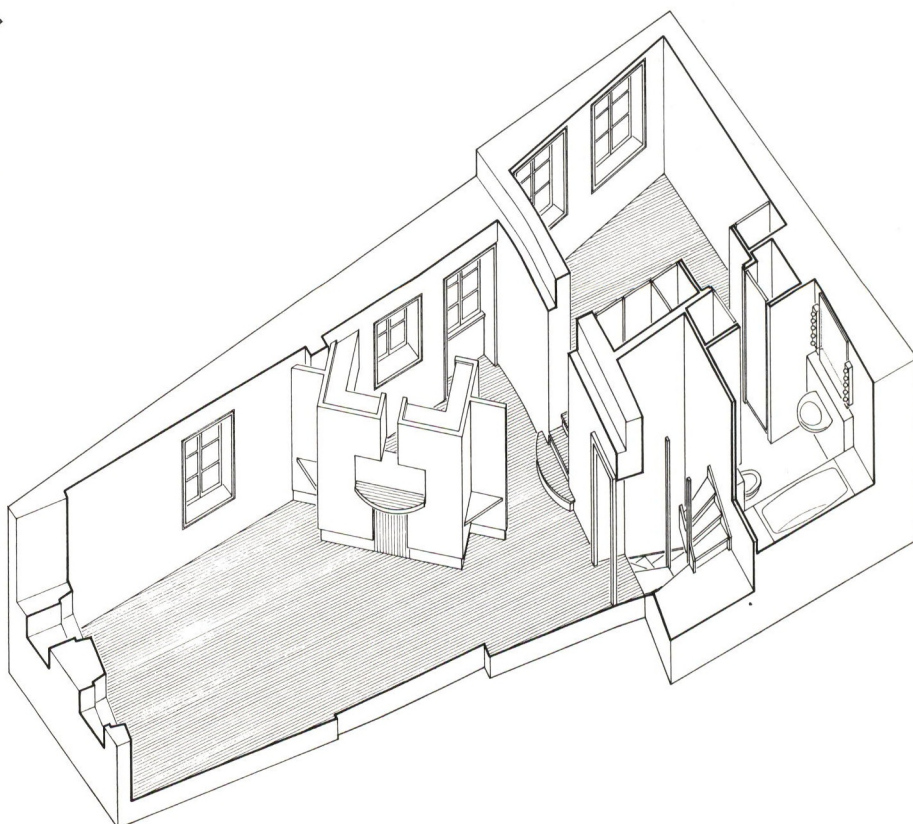
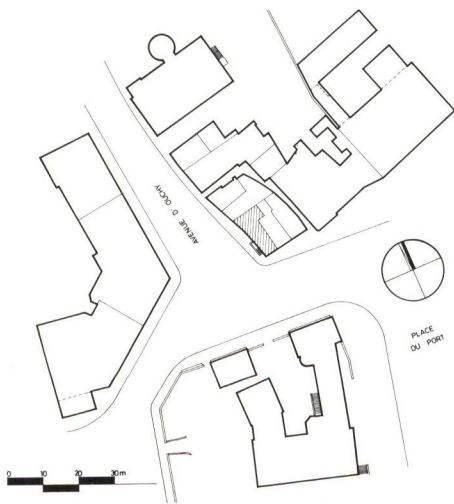
<i>Maître de l'ouvrage Bauherr</i>	Commune de Lausanne Service des gérances
<i>Architectes Architekten</i>	D. Démétriadès et D. Papadaniél Architectes EPFL/SIA Place du Tunnel 19 1005 Lausanne Tél. 021/22 22 90
<i>Projet Projekt</i>	1986
<i>Réalisation Ausführung</i>	1988
<i>Coordonnées Koordinaten</i>	537.760/150.980
<i>Adresse</i>	Av. d'Ouchy 83



*Innenumbau eines äusserst baufälligen
Teils in einem alten Anbau (17. und 18. Jh.)
in Ouchy.*

*Erstellen zweier Wohnflächen auf zwei
verschiedenen Ebenen zur Einrichtung einer
2-Zimmer Wohnung mit Küche und Bad.*

*Innensanierung des Gehäuses und
Thermikverbesserung.*

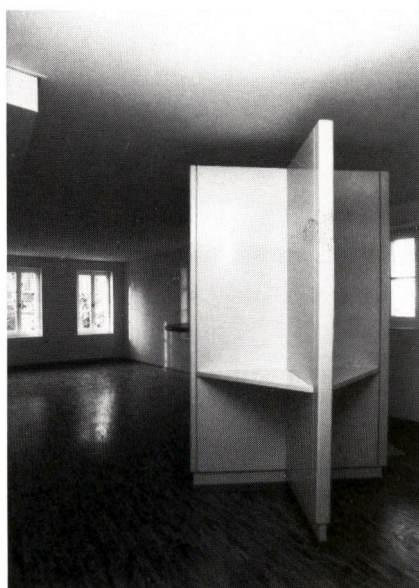


Programme / Raumprogramm

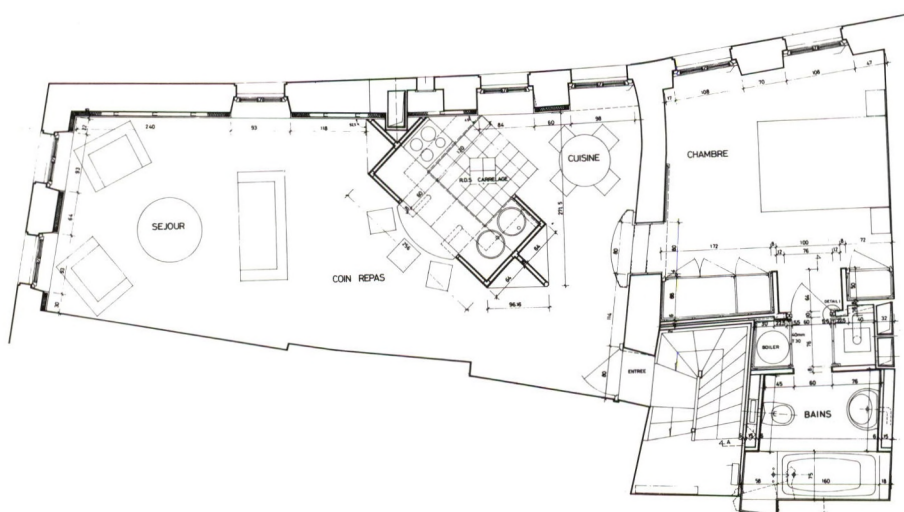
Transformation intérieure d'une partie
extrêmement vétuste d'un ancien immeuble
(XVII^e-XVIII^e siècle) contigu, à Ouchy.

Réalisation de deux espaces sur deux
niveaux différents, afin de créer un
appartement de deux pièces, cuisine et
salle de bains.

Assainissement intérieur de l'enveloppe et
amélioration thermique.



AVENUE D'OUCHY

**Description / Beschreibung**

L'axe de l'immeuble situé sur l'angle sud de l'avenue d'Ouchy coïncide avec celui de l'espace fondamental et aboutit au lac.

La disposition du nouveau logement suit cette orientation préférentielle.

L'élément essentiel de la composition est la création d'un nouveau volume/meuble à l'intérieur, générateur des nouveaux espaces, et définissant une articulation fondamentale à l'intérieur du volume original.

Par sa position en biais, les effets spatiaux suivants sont obtenus:

- Affirmation et reconnaissance de l'orientation principale vers le sud, la lumière, le lac, l'animation du quartier.
- Articulation des espaces générés, servant et servis.
- Recherche d'un agrandissement visuel du volume exigu original.
- Développement du thème «la maison dans la maison».

Das Gebäude steht an der Südecke der Avenue d'Ouchy. Seine Achse stimmt mit derjenigen des Grundspatiums überein und endet auf den See zu.

Die Ausrichtung der neuen Wohnung passt sich an diese Leitorientierung an.

Grundelement der Neugestaltung ist die Vollerfüllung eines neuen Raum/Möbels im Inneren; er schöpft neue Volumen und bedingt eine grundsätzliche Gliederung im Originalraum.

Seine Schrägstellung ergibt folgende Raumeffekte:

- *Bejahung und Erkennen der südwärts auf Licht, Wasser und Seeviertelanimierung weisenden Hauptausrichtung.*
- *Verteilung der so entstehenden Nutzvolumen.*
- *Der ursprünglich enge sichtbare Innenraum wird vergrößert.*
- *Entfaltung des Leitgedankens «ein Haus im Haus».*

Construction / Konstruktion

Les matériaux utilisés sont simples:

- plâtre peint blanc pour les murs et plafond (accentuant la lumière);
- parquet à lames de chêne orienté dans le sens de l'axe.

Sehr einfache Baumaterialien kommen zur Verwendung:

- *weisse Farbe auf Gips an Wänden und an Decken (Verstärkung des Lichteindrucks);*
- *Lamellenparkett aus Eichenholz, der Gebäudeachse nach orientiert.*

Bibliographie

as Architecture Suisse N° 86
Février 1989

Photos Thomas Woog

© COPYRIGHT ANTHONY KRAFFT